

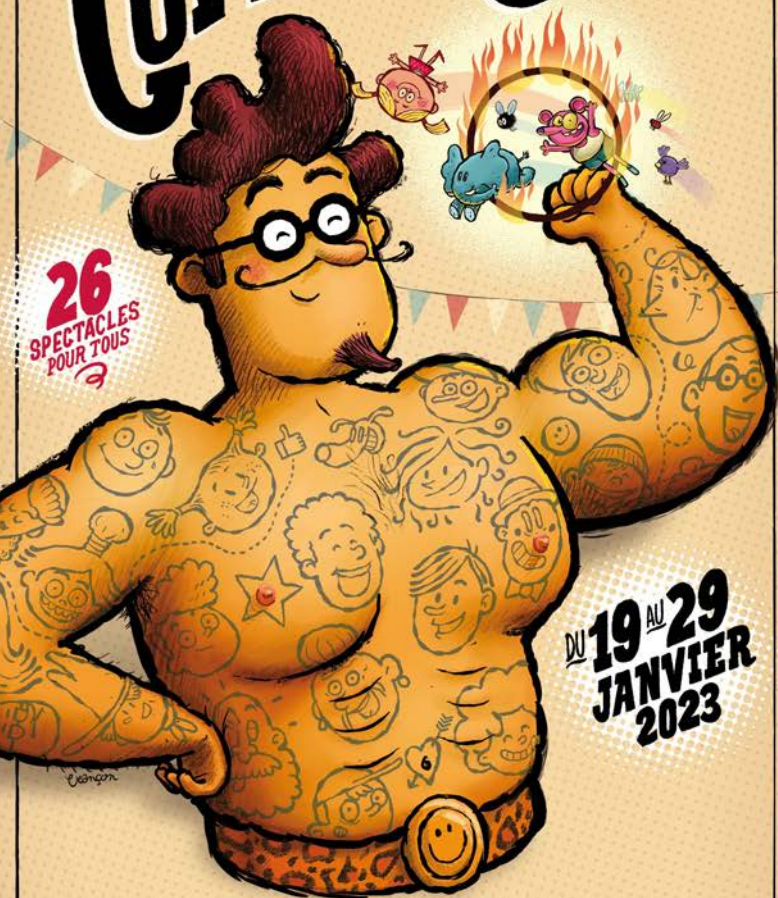
HUNINGUE ★ SAINT-LOUIS ★ HÉSINGUE ★ VILLAGE-NEUF  
REMBS ★ ALTRIRCH ★ WEIL AM RHEIN



11<sup>e</sup> Festival

# COMPLI'ITÉ

26  
SPECTACLES  
POUR TOUS



DU 19 AU 29  
JANVIER  
2023

MUSIQUE ★ THÉÂTRE ★ DANSE  
MARIONNETTES ★ HUMOUR  
CIRQUE

[WWW.HUNINGUE.FR](http://WWW.HUNINGUE.FR)

11<sup>e</sup> Festival  
**COMPLI'ITÉ**  
 une édition  
**MAOUSSE**  
**COSTAUD**  
*en émotions!*

**E**n plein cœur de l'hiver, quoi de mieux que le Festival Compli'ité pour vous réchauffer le cœur et allumer des étoiles dans vos yeux ? La programmation de cette 11<sup>e</sup> édition se veut éclectique et pluridisciplinaire : cirque, marionnettes, théâtre, musique, danse se mêlent et s'entrecroisent pour vous offrir en partage toute une palette d'émotions, entre rires et larmes, joies et tristesses, surprises et frissons... Une diversité d'expressions artistiques pour explorer notre monde contemporain, de l'intime à l'universel, afin de développer nos capacités de sensibilité, de choix et d'esprit critique.

23 compagnies, 26 spectacles, 45 représentations pour tous les âges et tous les goûts, Compli'ité est devenu au fil des différentes éditions un évènement incontournable dans le paysage culturel du Sud-Alsace de par son rayonnement intercommunal et transfrontalier.

Enfin, Compli'ité, permet à tous les habitants, bénévoles, restaurateurs, partenaires, personnels de la Ville de Huningue et spectateurs venus d'ailleurs, d'accéder et de participer à la vie culturelle de notre ville. En cette période d'inflation, de pénurie énergétique et de dérèglement climatique, de guerre à nos frontières et d'individualisme forcené, Compli'ité vous propose de vivre une parenthèse enchantée pour profiter pleinement de rencontres en toute convivialité et de partager abondamment ce bien commun et essentiel qu'est le spectacle vivant.



**JEUDI 19 JANVIER 19H** **DIMANCHE 22 JANVIER 17H30**

**SOUS CHAPITEAU PLACE CHÉRIN FACE AU TRIANGLE / HUNINGUE**

## PANDAX

*Cirque la Compagnie* (Alpes-Maritimes - 06 / Suisse)

**Cirque & Musique**  
 TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS • 1H15

Avec Zackary Arnaud, Baptise Clerc, Boris Fodella, Charlie Mach, Nicolas Provot (artistes circassiens) / Seraina De Block, Astrid Creve, Ondine Cantineau (artistes musiciennes, composition, création sonore) / Co-mise en scène : Nicole Lagarde, Cirque la compagnie.



**U**ne Fiat Panda et 5,5 hommes sur scène !? Ils n'ont pas grand-chose en commun, mais un être les unit : leur père. Ils sont 5 frères mais pas tous de la même mère. Seuls les Simons se connaissent vraiment puisqu'ils sont jumeaux. Le père est lui aussi présent dans la voiture, il voyage dans une urne... Et c'est l'accident !

*«Un cocktail explosif, un peu dangereux pour les artistes, mais festif et entraînant pour le public, ébloui par les mille idées qui se croisent dans chaque scène. Tout est là pour nous surprendre, nous enchanter et nous embarquer dans leur road trip initiatique.»*

[La Terrasse]



**VENDREDI 20 JANVIER 20H**

**SOUS CHAPITEAU PLACE CHÉRIN FACE AU TRIANGLE / HUNINGUE**

## L'AVIS BIDON

*Cirque la Compagnie* (Alpes-Maritimes - 06 / Suisse)

**Cirque**

TOUT PUBLIC ● 50 MIN

Avec Zackary Arnaud, Baptiste Clerc, Boris Fodella, Charlie Mach / Regard extérieur : Alain Francœur

**D**es tours et des bidons dressent le décor : tantôt éléments acrobatiques, tantôt trépièdes pour pousser la chansonnette. Les 4 garçons talentueux jouent leur désarroi face au monde et nous plongent au cœur de leurs relations familiales hautes en couleurs. Ça bouge, ça saute, ça tombe et ça carbure à l'adrénaline pure !!

*« Découverts à leur début en 2017 au Festival mondial du cirque de demain à Paris, d'où ils étaient repartis sous une extraordinaire pluie de récompenses, ces quatre artistes épatent par leur créativité, leur humour noir et leur dynamisme. [...] L'ensemble est furieusement enthousiasmant. »*

[Télérama Sortir]



**SAMEDI 21 JANVIER 11H ET 16H**

**LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE**

## L'INTRÉPIDE SOLDAT DE PLOMB

*Cie Stefan Wey* (Allemagne)

**Théâtre d'ombres et de marionnettes**

TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS ● 50 MIN

D'après un conte de Hans Christian Andersen

Idee et jeu Stefan Wey / Mise en scène : Tobias J. Lehman / Scénographie: Ingo Mewes et Thomas Klemm / Lumière : Gerd Weidig / Technique, effets spéciaux : Sven Huerdler, Jörg Schuchardt



**E**ntrez sous la gigantesque toile de parachute et venez rêver. Découvrez le petit soldat de plomb et son histoire de cœur et de raison, sur l'être et le paraître. Au fil de l'histoire c'est également une merveilleuse métaphore qui est contée sur l'altérité, l'incapacité de sortir du rang et la volonté de ne jamais perdre l'équilibre, que ce soit physiquement ou psychologiquement.

*« Un merveilleux spectacle d'ombres et de lumières. Et à la clé, le délicieux sentiment d'avoir eu le privilège d'arrêter le temps. Et de retourner en enfance, sur les ailes magiques d'une très grande création. Ce spectacle est un pur chef-d'œuvre. »*

[DNA]



© Photo : Cie Heidi a bien grandi

**SAMEDI 21 JANVIER 18H**

**DIMANCHE 22 JANVIER 11H**

ÉGLISE DE GARNISON / HUNINGUE

## HIC !

*Cie Heidi a bien grandi* (Ille-et-Vilaine - 35)

*Théâtre musical burlesque*  
TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS ●1H

De et avec Dany Fournier, Daniel Berthelot, Jérémy Bachus, Benoît Gérard

**H**IC ! C'est des personnages aux caractères bien trempés qui se retrouvent dans un p'tit bistrot. Ils nous servent avec humour des chansons de leur cru, de la musique, des tranches de vie gratinées, des amitiés, de la poésie, des verres à pieds, des calembours et des cacahuètes. Un spectacle drôle, mélancolique et émouvant où la solitude côtoie la fête débridée. Prenant souvent le public à témoin, HIC ! est un spectacle intemporel et universel qui va toucher à l'essence de nos relations humaines, relations vivantes pleines de chaleur, de contacts et d'imperfections... sous un jour toujours positif qui laisse le spectateur joyeux !



© Photo : Lillian Schaefer

**SAMEDI 21 JANVIER 20H**

LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE

## YADÉWATTS

*Cie Futilité Publique / Rosie Volt* (Drôme - 26)

*Clown*  
TOUT PUBLIC, DÈS 10 ANS ●1H

Avec Daphné Clouzeau et Marc Zuber / Mise en scène : Michel Dallaire

**R**osie Volt, cantatrice décalée en quête de gloire, rêve de chanter seule à plusieurs. Grâce à sa machine à loopings, les voix se superposent, se dédoublent, se multiplient. Face au tumulte de ses conflits intérieurs, elle perd les pédales et tout lui échappe. Les accidents vocaux s'enchaînent suivis de prouesses pour survivre à l'échec. Irrésistible !

*«L'artiste a déroulé un spectacle sans temps mort, complètement déjanté et survolté, suscitant les éclats de rire quasi constants d'une audience conquise. Elle a également insufflé énormément d'émotion. Une incroyable et triomphale énergie s'est emparée du public.»*

[Le Télégramme]

**LA GROSSE ENTREPRISE**

*Créateurs d'événements*

6

7



© Photo : Paul Baletre

**SAMEDI 21 JANVIER 20H**

**LE RIVERHIN / VILLAGE-NEUF**



© Photo : Severine Rodhe

**SAMEDI 21 JANVIER 20H**

**ESPACE RHÉNAN / KEMBS**

# ECCENTRIC

Régis Truchy (Paris – 75)

*Comédie chorégraphique*  
TOUT PUBLIC, DÈS 5 ANS ● 1H

De et avec Régis Truchy / Collaborateur artistique : Gil Galliot / Lumières : Frédéric Casoria

**L**a danse excentrique est un langage universel qui puise ses origines dans la pantomime. C'est l'histoire d'un mouvement qui devient dansé puis comique. Régis Truchy, reconnu depuis les années 90 dans le monde entier comme virtuose de la danse hip-hop et poète dans son jeu clownesque, nous propose sa vision artistique et sensible du langage corporel. Entre performance et humour, cet « eccentric dancer » nous livre tout un panel d'émotions mises en mouvement. Un concentré de poésie et d'énergie survitaminée entre popping, boogaloo, break, samba, krump... qui nous emmène dans un univers où il est bon de retrouver son âme d'enfant !

# SurVOLTées

Les Swingirls (Paris – 75)

*Humour musical*  
TOUT PUBLIC ● 1H15

Avec Marion Rybaka, Marianne Girard, Violaine Soulier

**E**n vraies pin-up déjantées et fières de l'être, les Swingirls ont écrit des chansons sans tabou, libertaires et violemment joyeuses. Guitares électriques, grosse caisse à double-pédale et claviers vintage. C'était plus fort qu'elles, cette fois elles ont éclaté leur bon vieux swing... la puissance du rock s'exprime enfin ! Ce trio de pin-up, c'est une machine de guerre rétro-électrique. Elles sautent sans parachute d'un rock libertin à des comptines glaçantes, en passant par le zouk et le disco-dancefloor. Un spectacle de cabaret rock vintage, déluré, drôle, glamour, provocateur et sensible, qui décoiffera votre intimité !



© Photo : Raymond Lemenn-Brest.

**DIMANCHE 22 JANVIER 14H**

**LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE**

# LA NATÛR C'EST LE BONHÛR

*Cie Futilité Publique / Rosie Volt* (Drôme - 26)

**Clown**

TOUT PUBLIC, DÈS 7 ANS 01H15

De et avec Daphné Clouzeau / Mise en scène : Michel Dallaire

**E**lle descend de la montagne en chantant... Bulldozer de l'optimisme, ouragan d'énergie, tsunami d'émotions, voici Rosie Volt, l'incroyable bergère tyrolienne avec ses chèvres au cœur des pâturages alpins ! Acrobate de la glotte, elle atteint des sommets vertigineux en chantant à gorge déployée l'air de la montagne et son Hymne à la NatÛr toute entière. Elle cavale, s'emballe, s'étale et... devient totalement chèvre quand « l'AmÛr » dévale.

*« Rosie Volt réalise une performance individuelle juste, simple, attachante et surtout extrêmement drôle de laquelle vos zygomatiques ne sortiront pas indemnes. »*

[Le Journal de Saône-et-Loire]



© Photo : Cie L'Indocile

**DIMANCHE 22 JANVIER 16H**

**LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE**

# BATTRE LE CIEL

*Cie L'Indocile* (Collectivité européenne d'Alsace - 67)

**Théâtre**

TOUT PUBLIC, DÈS 9 ANS 01H10

Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre du dispositif « Tournée de coopération »

D'après un texte de Gilles Baum

Avec Anne-Laure Hagenmuller et Mickaël Ancelin Pinelli / Direction artistique : Anne-Laure Hagenmuller / Collaboration à la mise en scène, regard extérieur : Lionel Lingelser / Lumières : Daniel Knipper / Costumes : Emilie Cottam / Création sonore et musicale : Adam Lanfrey / Scénographie : Emmanuelle Bischoff



**N**ovembre 2019 : un couple de comédiens et leur fille doivent vivre 40 jours et 40 nuits sur la scène d'un théâtre fermé dans lequel ils allaient jouer, avant que leur petite ne tombe très gravement malade et qu'une épidémie gagne le pays. Malgré la situation, comment trouver la bravoure, célébrer le rire, la fougue, l'imaginaire, et faire résonner le battement ardent et joyeux de la vie Et si les histoires qu'on raconte et qu'on joue, étaient les plus belles armes pour se dresser contre le sort ? Venez partager une ode jouissive à la vie, à l'amour et aux histoires qui nous fondent.



**LA GROSSE ENTREPRISE**  
Créateurs d'événements



© Photo : Cie À Kan la Dériv'

**DIMANCHE 22 JANVIER 16H**

**LA COMÈTE / HÉSINGUE**

# JEU

*Cie à Kan la Dériv'*

*Théâtre de marionnettes*

TOUT PUBLIC, DÈS 3 ANS ● 35MIN

Mise en scène, écriture, construction, scénographie : Anthony Diaz / Jeu, manipulation : Anastasia Puppis et Vincent Varène (en alternance avec Zoé Poutrel et Camille Thomas) / Composition musicale : Alice Huc / Dramaturgie : Amel Banaïssa

AUSSI EN  
SCÉANCES  
SCOLAIRES  
P.32

**C'**est l'histoire de Basile, un enfant à l'imagination débordante, qui se confronte à la réalité d'un premier jour d'école. Comment gèrera-t-il sa différence ? Parviendra-t-il à en faire une force ? Cette histoire s'inspire de faits réels, des difficultés que peuvent rencontrer certains enfants ayant différents troubles cognitifs (dyslexies, troubles de l'attention...). L'imaginaire est trop peu valorisé dans les milieux éducatifs mais apparaît dans ce récit comme une autre voie envisageable.

*« Comme un hommage clair et percutant à nos enfances, à nos différences, « Jeu » est un spectacle essentiel à tous les âges. »*

[Théâtrorama]



© Photo : Fabien Debrabantière

**LUNDI 23 JANVIER 17H30**

**LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE**

# NOS PETITS PENCHANTS

*Cie Des fourmis dans la Lanterne*

*Théâtre de marionnettes*

TOUT PUBLIC, DÈS 7 ANS ● 1H

Avec Pierre-Yves Guinai, Yoanella Stratman, Corinne Amic / Écriture, création : Pierre-Yves Guinai, Yoanella Stratman / Regard extérieur : David Chevallier / Aide à la mise en scène : Amalia Modica, Vincent Varène / Musique originale : Jean-Bernard Hoste / Création lumière : Laure Andurand / Régie lumière : François Decobert / Aide à la dramaturgie : Pierre Chevallier

AUSSI EN  
SCÉANCE  
SCOLAIRE  
P.32

**Ê**tre heureux, est une quête universelle : développement personnel, recherche du selfie parfait, influenceurs modèles... Le bonheur est une question intime qui touche tous les aspects de notre quotidien et de nos représentations sociales. Une vie réussie est-elle nécessairement heureuse ? Pourquoi faut-il cacher nos émotions « négatives » ? Dans ce théâtre de marionnettes aux esthétiques décalées, des personnages aux petits penchants criants de vérité nous questionnent sur notre quête du bonheur.

*« Réalistes et étranges à la fois, les personnages brillent de la poésie qui rayonne dans ce spectacle insolite et beau. »*

[L'Humanité]

**À 2 PAS**  
DE CHEZ VOUS  
LE THÉÂTRE EN FAMILLE



© Photo - Détachement international du Muerto Coco

MARDI 24 JANVIER 18H

MERCREDI 25 JANVIER 17H

ÉGLISE DE GARNISON / HUNINGUE

## BIEN, REPRENONS

Détachement international  
du Muerto Coco (Bouches-du-Rhône - 13)

*Théâtre & musique & création radiophonique*  
TOUT PUBLIC, DÈS 10 ANS ● 55MIN

Jeu, écriture, composition : Roman Gigoi-Gary / Régie, sonorisation : Arnaud Clément / Regards extérieurs  
et accompagnement artistique : Raphaëlle Bouvier, Maxime Potard, Marc Prépus, Leonardo Montecchia

**U**n musicien remonte à la première mesure et rejoue la partition de sa vie, l'histoire de sa quête pour se construire musicalement, trouver sa place, identifier ses limites et apprivoiser ses doutes. C'est une histoire intime qui flirte volontiers avec l'absurde : on y parle, entre autres, de pédagogie poussiéreuse de conservatoire, de repas de famille, de flûte à bec et de conseillers pôle emploi, de « *Est-ce-que-vous-êtes-chauds Carcassonne ?!!!!* » et d'une possible réincarnation en homard bleu d'Atlantique ! Une autobiographie mêlée de fiction où le réel se révèle dans sa dimension humoristique, poétique et sensible.

En partenariat avec le  
CREA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Conventionnée - Jeune Public

**LA GROSSE ENTREPRISE**

*Créateurs d'événements*

14



© Photo - Simone-Pavotari

MARDI 24 JANVIER 20H

LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE

## LA REVANCHE DE VIVIANE ROSE

Jackie Star et Cie (Paris - 75)

*Théâtre, comédie physique et chant lyrique*  
TOUT PUBLIC, DÈS 10 ANS ● 1H30

Avec Charlotte Saliou, Bruno Gare et Alexandre Letondeur / Auteurs : Charlotte Saliou et Bruno Gare / Mise en scène : Bruno Gare / Scénographie : Cirque Le Roux (Philip Rosenberg et Grégory Arsenal) / Création lumière : Pierre Berneron / Costumes : Charlotte Saliou, Philip Rosenberg et Grégory Arsenal

**V**iviane Rose, cheveu hirsute, clope au bec, entame son 4<sup>e</sup> whisky du matin. Elle était chanteuse lyrique mais après son dernier scandale à la Scala, elle s'est faite éjecter du milieu. Depuis, elle ne chante plus et s'enfonce dans les difficultés. Sa rencontre avec un oiseau déclenche un gigantesque imbroglio, qui ira de mensonges en quiproquos, de kidnapping en déguisement...

« *Les comédiens ne sont pas dans l'économie des mouvements, à la fois chanteurs et gymnastes, ils partent dans tous les sens pour réinventer les codes de l'opéra sans partir à la dérive. C'est barge, amusant et bourvilisque par moments.* »

[La Provence]

15





© Photo : PHB

MERCREDI 25 JANVIER 10H30

LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE

# TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS

Cie Pascal Rousseau (Paris - 75)

**Cirque**

TOUT PUBLIC, DÈS 3 ANS ● 40 MIN

Avec Pascal Rousseau et Lola Heude / Conception : Pascal Rousseau / Mise en scène : Ami Hattab / Création musicale : Marc Leroy / Création costumes : Delphine Poiraud / Création lumière : Damien Valade

AUSSI EN  
SCÉANCES  
SCOLAIRES  
P.32

**T**iti, son truc à lui, c'est l'équilibre ! Qu'il fait avec tout et n'importe quoi. Ce grand perfectionniste vit et joue seul dans son univers. Nana, elle, arrive avec sa fraîcheur, sa curiosité et sa liberté. Elle butine, virevolte et découvre tout avec naïveté. Son monde à elle est rond et vivant, celui de Titi est carré et fermé. Leur rencontre questionne leurs vérités.

*« Entre jeu de clown, cirque et théâtre, ce spectacle a pour ligne directrice la compréhension de la notion des différents équilibres ; et montre, avec beaucoup d'humour, qu'il suffit souvent de presque rien pour trouver le juste équilibre. »*

[La Gazette]

En partenariat avec le  
CRÉA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Convenue Jeune Public

16



© Photo : Samien Mgrau

MERCREDI 25 JANVIER 18H

LE RIVERHIN / VILLAGE-NEUF

# PANIQUE DANS LA FORÊT

Weepers Circus (Collectivité européenne d'Alsace - 67)

**Musique**

TOUT PUBLIC, DÈS 5 ANS ● 55 MIN

Tiré du livre disque. Ed. Gallimard Jeunesse / PRIX COUP DE CŒUR, Jeune Public CHARLES CROS !

Avec Christian Houllé (chant, claviers, percussions, chœurs), Franck George (chant, basse, violoncelle, ukulélé, guitare, chœurs), Denis Léonhardt (chant, clarinette, saxophone, guitare, chœurs) et Alexandre Bertrand (batterie, chœurs) / Mise en scène : Vanessa Guillaume / Scénographie : Albane Aubin / Narration, voix off : Tcheky Karyo / Création lumière, régie générale : Manon Meyer / Son : Maxime Epp

AUSSI EN  
SCÉANCE  
SCOLAIRE  
P.32

**D**e retour d'une soirée, quatre amis se perdent dans une mystérieuse forêt, peuplée de personnages aussi loufoques qu'inquiétants : des mini-pirates, une ribambelle de méchants, un petit cheval qui se prend pour une chèvre, un cyclope myope... C'est la panique dans la forêt ! Dans ce quatrième spectacle, tout aussi farfelu que les précédents, le répertoire est composé de nouvelles chansons avec de la musique électrique, passant du jazz au rock, de la transe à la new wave pour notre plus grand plaisir...

*« Ce nouvel album du Weepers Circus permet aux enfants de tordre le cou à leurs peurs, entre frissons et humour. »*

[Ouest France]

À 2 PAS  
DE CHEZ MOUS  
MOMIX

En partenariat avec le  
CRÉA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Convenue Jeune Public

17



MERCREDI 25 JANVIER 19H

LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE

## VITE, UN SELFIE !

Cie Lucamoros (Collectivité européenne d'Alsace – 67)

*Spectacle/performance d'images peintes à huit mains et quatre voix, avec vidéo, smartphones, pinceaux et brosses*

TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS ● 1H

Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre du dispositif « Tournée de coopération »

Avec Lydie Gréco, Marie Minary, Léa Naygues, Macha Selbach / Mise en scène : Brigitte Gonzales / Création technique : Vincent Frossard / Conception visuelle : Luc Amoros / Musique : Alexis Thépot



Quatre plasticiennes, performeuses, chanteuses depuis leur sorte d'échafaudage posé sur scène et dans un débordement de rythmes, de chants et de couleurs, vont interpeller les spectateur.trice.s (en particulier les enfants et les adolescent.e.s) sur la question de leur image. Et elles vont la triturer, leur image, la capter, la détourner, la voler, la restituer, la réinventer et, surtout, la leur faire voir autrement. Un spectacle d'images peintes, photographiées, filmées qui se suivront, se bousculeront, se croiseront... pour raconter l'histoire que voudra bien produire la rencontre que nous voulons avant tout provoquer.



JEUDI 26 JANVIER 19H

WEIL AM RHEIN / KESSELHAUS

## CURRAO

Currao (Berlin - D)

*Musique urban pop folk ska*  
TOUT PUBLIC ● 1H15

Avec : Tom Baumann – Voix, guitare / Alessandro Guida – Batterie / Martin Willy – Saxophone / Jelmer de Haan – Basse

Currao est un groupe berlinois aux influences cosmopolites, composé de musiciens internationaux, présentant leur genre particulier de world pop, ska, reggae et folk avec des chansons en allemand, argot berlinois, italien et français écrites par son chanteur et meneur du groupe Tom Baumann. Leurs paroles évoquent souvent l'ambiance typique de Berlin, leur ville natale, avec un ton à la fois critique et admiratif, racontant des histoires de verre brisé dans les parcs et d'amour dans le tramway, des clochards devant des hôtels 5 étoiles ainsi que des sauts joyeux dans la rivière Spree. Belle soirée franco-allemande en perspective !

# LE PROGRAMME



## JEUDI 19 JANVIER

19H **PANDAX** P3 ■ LE CHAPITEAU

## VENDREDI 20 JANVIER

20H **L'AVIS BIDON** P4 ■ LE CHAPITEAU

## SAMEDI 21 JANVIER

11H **L'INTRÉPIDE SOLDAT DE PLOMB** P5 ■ LE TRIANGLE

16H **L'INTRÉPIDE SOLDAT DE PLOMB** P5 ■ LE TRIANGLE

18H **HIC!** P6 ■ ÉGLISE DE GARNISON

20H **YADÉWATTS** P7 ■ LE TRIANGLE

20H **ECCENTRIC** P8 ■ LE RIVERHIN

20H **SURVOLTÉES** P9 ■ ESPACE RHÉNAN

## DIMANCHE 22 JANVIER

11H **HIC!** P6 ■ ÉGLISE DE GARNISON

14H **LA NATÛR C'EST LE BONHÛR** P10 ■ LE TRIANGLE

16H **BATTE LE CIEL** P11 ■ LE TRIANGLE

16H **JEU** P12 ■ LA COMÈTE

17H30 **PANDAX** P3 ■ LE CHAPITEAU

## LUNDI 23 JANVIER

17H30 **NOS PETITS PENCHANTS** P13 ■ LE TRIANGLE

## MARDI 24 JANVIER

18H **BIEN, REPRENONS** P14 ■ ÉGLISE DE GARNISON

20H **LA REVANCHE DE VIVIANE ROSE** P15 ■ LE TRIANGLE

## MERCREDI 25 JANVIER

10H30 **TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS** P16 ■ LE TRIANGLE

17H **BIEN, REPRENONS** P14 ■ ÉGLISE DE GARNISON

18H **PANIQUE DANS LA FORÊT** P17 ■ LE RIVERHIN

19H **VITE, UN SELFIE!** P18 ■ LE TRIANGLE

## JEUDI 26 JANVIER

19H **CURRAO** P19 ■ KESSELHAUS

20H **LA GRANDE SAGA ...** P22 ■ LA HALLE AU BLÉ

## VENDREDI 27 JANVIER

17H30 **LES PETITS TOUTS** P23 ■ LE TRIANGLE

20H **HIBOUX** P24 ■ LE TRIANGLE

20H **DE SUEUR ET D'ENCRE** P25 ■ THÉÂTRE LA COUPOLE

## SAMEDI 28 JANVIER

15H30 **HULUL** P26 ■ LA COMÈTE

17H **DANS MA BULLE** P27 ■ ÉGLISE DE GARNISON

19H30 **EVEREST** P28 ■ LE TRIANGLE

21H **MOJO SAPIENS** P29 ■ LE TRIANGLE

## DIMANCHE 29 JANVIER

11H **COMPLI'JAZZ** P30 ■ ÉGLISE DE GARNISON

16H **EVEREST** P28 ■ LE TRIANGLE

17H30 **SOUS LE POIDS DES PLUMES** P31 ■ LE TRIANGLE



© Photo : Vincent Mureau



**JEUDI 26 JANVIER 20H**

LA HALLE AU BLÉ / ALTKIRCH

# LA GRANDE SAGA DE LA FRANÇA-FRIQUE

*Cie Les 3 points de suspension* (Haute-Savoie – 74)

*One man show documentaire*

TOUT PUBLIC, DÈS 14 ANS ● 1H50

Avec Jérôme Colloud / Écriture et mise en scène : Nicolas Chapoutier et Jérôme Colloud / Régie : Cédric Cambon

**À** l'aube des indépendances, Foccard, futur directeur des affaires africaines, découvre un livre ancestral lui procurant les pouvoirs maléfiques nécessaires pour établir les réseaux occultes reliant la France à l'Afrique. Ainsi commence la course effrénée du pouvoir hexagonal pour garder la mainmise sur les richesses de ses anciennes colonies.

*« Une joyeuse leçon d'histoire au vitriol de 1958 à nos jours, une fable satirique à l'humour ravageur qui pointe les échecs de la décolonisation et les mirages de la libre circulation des hommes dans une Europe au racisme tenace et aux frontières angoissées. »*

[BilletRéduc Avignon]

**LA GROSSE ENTREPRISE**

*Créateurs d'événements*



© Photo : Cie Blablproductions

**VENDREDI 27 JANVIER 17H30**

LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE

# LES PETITS TOUTS

*Cie Blablproductions* (Hérault – 34)

*Cirque d'objets*

TOUT PUBLIC, DÈS 4 ANS ● 40 MIN

Écriture, mise en scène et jeu : Fabien Coulon / Regards complices : Frédéric Ladoué, Marielle Gautheron, Karim Zeriahen / Conception et composition sonore & images vidéo : Bruno Méria / Conception accessoires et scénographie : Sébastien Rocheteau, Fabien Coulon / Création lumière et regard éclairé : Thibault Crepin

AUSSI EN  
SCÉANCE  
SCOLAIRE  
P32

**F**abien Coulon nous invite à nous émerveiller face aux petits riens à côté desquels nous passons sans doute mais qui font de grands petits tous ! Il crée un espace intime et chaleureux, hébergeant un imaginaire poétique et fragile et nous parle de la solitude, de l'ennui, de l'émerveillement de petites choses, de la Vie ! Sur son île peuplée de curiosités, ce naufragé réalise de minuscules et délicates prouesses avec ce qui lui tombe sous la main, s'invente des compagnons de vie et nous plonge au cœur de son petit cirque intérieur peuplé de mirages de l'enfance, de joyeuses étrangetés et de rencontres incroyables.

En partenariat avec le  
CRÉA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Constatée Jeune Public

22

23



**VENDREDI 27 JANVIER 20H**

LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE

# HIBOUX

Cie Les 3 Points de suspension (Haute-Savoie – 74)

*Tutoriel théâtral et musical pour réussir sa mort et celles des autres*

TOUT PUBLIC, DÈS 14 ANS ● 1H40

Avec Jérôme Colloud, Renaud Vincent, Cédric Cambon / Mise en scène : Nicolas Chapoulier / Écriture : Les 3 Points de suspension / Création musicale et habillage sonore : Jérôme Colloud, Renaud Vincent / Scénographie et costumes : Cédric Cambon, Gaël Richard et Sophie Deck

**H**iboux est une messe contemporaine qui explore nos manières de faire du rite, nos représentations du deuil. Autour d'une table ronde, trois musiciens/comédiens et un conseiller funéraire explorent les relations qui nous unissent aux disparus. On y parle avec tendresse et humour du monde des vivants et des morts, de croyances et cérémonies, de spiritisme, de passé et de futur, d'immortalité et d'éternité.

*« Constitué d'incessants moments d'accélération et de décélération, Hiboux saisit par sa versatilité, sa capacité à nous balader d'une émotion à l'autre et à passer avec plasticité du rire aux larmes. »*

[www.sceneweb.fr]

**LA GROSSE ENTREPRISE**  
Créateurs d'événements

24



**VENDREDI 27 JANVIER 20H**

THÉÂTRE LA COUPOLE / SAINT-LOUIS

# DE SUEUR ET D'ENCRE

Cirque Barcode (Québec)

Cirque

TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS ● 1H15

D'après « Un présent infini » de Rafaële Germain

Avec Alexandra Royer, Eve Bigel, Eric Bates, Tristan Nielsen / Dramaturgie, mise en scène scénographie : Jean-Pierre Cloutier / Musique : Betty Bonifassi / Création lumière : Arnaud Belley-Ferris

HORS  
ABONNEMENT  
COMPLI CITÉ

**À** la suite d'un accident sur scène, Tristan est frappé d'amnésie et cette situation plonge ses amis dans le désarroi. Ils se retrouvent privés d'une partie de leur vécu commun et examinent leur propre rapport à la mémoire, afin de trouver un nouvel équilibre. Ces artistes conçoivent une écriture faite de sueur et d'encre, où l'acrobatie incarne un catalyseur ; l'analogie, une transition ; et le danger, une ponctuation.

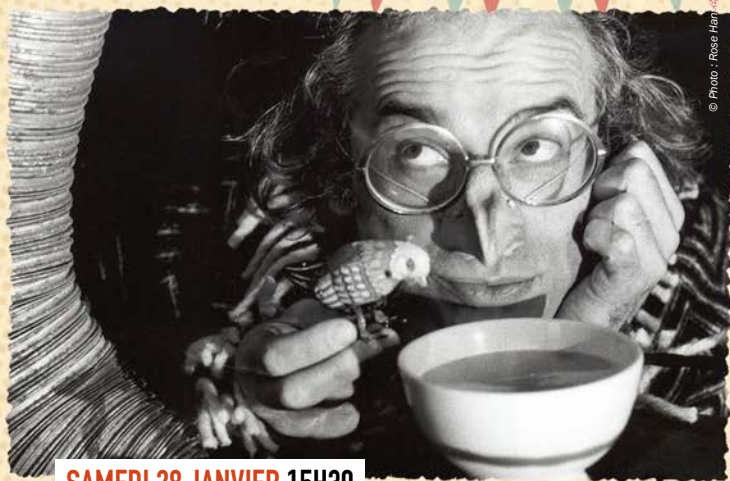
*« Flirtant avec la perfection et débordants d'audace, ils nous offrent des acrobaties, des portés, des sauts sur barre russe qui nous font frémir et suscitent notre plus grande admiration. »*

[Le Progrès]

À 2 PAS  
DES CHEZ NOUS

En partenariat avec le  
**CRÉA - FESTIVAL**  
**MOMIX**  
Séjour Conventionné Jeune Public

25



© Photo : Rose Hansé

**SAMEDI 28 JANVIER 15H30**

**LA COMÈTE / HÉSINGUE**

# HULUL

*Théâtre du Papyrus* (Belgique)

*Théâtre d'objets*

TOUT PUBLIC, DÈS 4 ANS 65 MIN

D'après le livre d'Arnold Lobel

Avec Bernard Chemin / Création : Pierre-Alain Breeveld, Bernard Chemin, Didier de Neck, Rose Hansé / Adaptation : Rose Hansé / Scénographie et costumes : Damien Chemin, Christine Flasschoen / Musique : airs traditionnels interprétés par Steve Houben, Francine Balthus, Michel Graillier, Jo Van Houten, Bernard Chemin / Régie et manipulation : Jérôme Lenain, Fred Postiau ou Nicolas Duvauchel

AUSSI EN  
SCÉANCES  
SCOLAIRES  
P.32

**H**ulul, le hibou solitaire, vous ouvre sa porte pour vous raconter ses aventures et ses mésaventures, ses découvertes, ses peurs, ses amitiés qu'il note dans ses livres durant la nuit. Alors, installez-vous bien dans le creux de son arbre et suivez ses histoires palpitantes comme celle de son lit qui fut habité par des bosses étranges ou comment il trouva la recette du thé aux larmes.

*« Trésor tactile, sonore et visuel, « Hulul » ne cesse de titiller les sens et de faire naître la magie pour le ravissement de tous ceux qui se sont lovés dans cette maison habitée par tout un petit monde d'objets taquins et câlins. »*

[Le Soir]

À 2 PAS  
DE CHEZ VOUS

En partenariat avec le  
CRÉA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Conventionnée Jeune Public

© Photo : Cie Le Gourbi Bleu



**SAMEDI 28 JANVIER 17H**

**ÉGLISE DE GARNISON / HUNINGUE**

# DANS MA BULLE

*Cie Le Gourbi Bleu* (Collectivité européenne d'Alsace - 68)

*Théâtre & Mouvements*

TOUT PUBLIC, DÈS 3 ANS 65 MIN

**Ce spectacle vous est présenté dans le cadre d'une tournée du réseau À 2 pas de chez nous. Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre du dispositif « Tournée de coopération »**

Mise en scène, écriture et jeu : Sandrine Pirès / Jeu en alternance avec : Silène Martínez / Direction d'acteur : Anne Gaillard (comédienne complice du Gourbi Bleu) / Regard technique sur les émotions, aide à l'écriture : Cécile Dupierris (psychomotricienne) / Rôle de médiation en alternance : Cécile Dupierris et Coralie Gendrin / Regards sur le mouvement : Laura Haby / Compositions musicales : Elisa Arciniegas Pinilla et Grégoire Harrer / Création lumière : Christian Peuckert / Création son : Anaïs Connac / Construction accessoires dans et autour de la bulle : Joaquim Reckers / Création costume : Marion Kuenemann / Régisseuse générale : Anaïs Connac

AUSSI EN  
SCÉANCE  
SCOLAIRE  
P.32

**U**n personnage solitaire est là, dans sa bulle. Soudain, dans un cri silencieux, il se réveille. Commence alors un parcours émotionnel plein de fantaisie : des bulles d'émotions éclatent une à une. Elles pétillent, s'épanouissent, explosent... quand arrive un face à face : là, à l'extérieur, il y a vous, les spectateurs ! Poussé par sa curiosité, il veut vous voir, vous imiter, vous rencontrer. Ce spectacle explore les émotions primaires telles que : la joie, la tristesse, la colère, la peur, la surprise et le dégoût. L'humour et l'autodérision y sont émaillés de moments absurdes ou enthousiasmants pour une réception plurielle.

agence  
culturelle  
grand est

À 2 PAS  
DE CHEZ VOUS

En partenariat avec le  
CRÉA - FESTIVAL  
**MOMIX**  
Scène Conventionnée Jeune Public



**SAMEDI 28 JANVIER 19H30** | **DIMANCHE 29 JANVIER 16H**

LE TRIANGLE - ODÉON / HUNINGUE

## EVEREST

Cie Tro-Héol (Finistère - 29) & 12<sup>e</sup> promotion de  
l'École Nationale Supérieure des Arts  
de la Marionnette (Ardennes - 08)

**Théâtre & Marionnettes**

TOUT PUBLIC, DÈS 10 ANS ● 1H05

D'après la pièce de Stéphane Jaubertie

Interprétation et manipulation : Coralie Brugier / Rose Chaussavoine ou Caroline Demourgues / Marie Herfeld / Erwann - Meneret / Camille Paille / Marina Simonova ou Blanche Lorentz / Mise en scène : Martial Anton & Daniel Calvo Funes / Soutien à la dramaturgie : Pauline Thimonnier / Création sonore : Anna Walkenhorst / Création lumières et régie : Antoine Lenoir & Martial Anton / Scénographie et décors : Olivier Droux / Régie : Martial Anton et Anna Walkenhorst ou Sweltz Foulon / Marionnettes : Daniel Calvo Funes, Steffie Bayer, Enzo Dorr, Coralie Brugier / Costumes : Charlotte Paréja

**P**ère et enfant se trouvent dans la forêt. Le père se fait mordre par un serpent. L'enfant part alors seul chercher de l'aide. Après de folles péripéties, il revient et trouve son père réduit à la dimension d'une cerise ! Arrivés à la maison, la mère les accueille et les soigne. Le père cherche alors à regagner sa taille d'homme en lisant les grands sommets de la littérature !

*« Cet attachant spectacle de marionnettes qui met en scène une famille à l'existence pas très rose offre, sur le mode onirique et poétique, une belle parabole sur ce que signifie « grandir » et s'accomplir, qu'on soit petit ou grand... »*

[Arts-chipel.fr]



**SAMEDI 28 JANVIER 21H**

LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE

## MOJO SAPIENS

(Collectivité européenne d'Alsace - 67 & 68)

**Blues, électro funk, hip-hop**

TOUT PUBLIC ● 1H

Mr. E (Chant) / Leopard DaVinci (Synthé, Beat) / Victor Sbrovazzo (Guitare, Chant, Harmonica)

*« The Blues is the roots, the rest is the fruits »*

Willie Dixon (1915-1992)

**M**ojo Sapiens est le vaisseau d'une musique riche qui s'affranchit des genres et des époques, qui s'imprègne de l'énergie dévorante et de la créativité sans limite de trois artistes hyper vitaminés. Il invoque les grandes figures du Delta et Chicago Blues, de l'Electro-Funk, du Rock'N'Roll, de la Soul et du Hip Hop. Un cocktail explosif qui rappellera Muddy Waters, Black Keys, G-Funk, ou encore, Bob Dylan. L'abus de cette musique est bon pour votre Mojo\*.

\* Mojo : « Sex appeal », à l'origine lié à l'idée de pouvoir surnaturel, désigne aujourd'hui les qualités charismatiques d'une personne au pouvoir d'attraction développé.



© Photo : Les Trombinacoolos & Co

**DIMANCHE 29 JANVIER 11H**

**ÉGLISE DE GARNISON / HUNINGUE**

## COMPLI'JAZZ

*Les Trombinacoolos & Co* (Collectivité européenne d'Alsace - 68)

**Concert**

TOUT PUBLIC 1H05

Trombone : Dominique Roux, Florian Jung, Emmanuel Gérard & Christophe Ledru / Piano : Alexandre Tissot / Contrebasse : Philippe Dreger / Batterie : Peter Muller

**L**es Trombinacoolos sortent des sentiers battus avec ce programme original et inédit dans la Région. En effet, ils se sont attachés les services d'une section rythmique pour aborder des répertoires jusque-là réservés à des formations toutes autres : des surprises auditives qui méritent d'être découvertes. Un répertoire éclectique vous promènera du swing au funk en passant par des œuvres très connues « rock » pour un dépaysement total, le trombone permettant de passer de l'émotion la plus douce aux forte tonitrueuses et de vous faire une toute autre idée de cet instrument d'une richesse sonore incroyable.



© Photo : Nicolas Soria

**DIMANCHE 29 JANVIER 17H30**

**LE TRIANGLE - ATRIUM / HUNINGUE**

## SOUS LE POIDS DES PLUMES

*Cie Pyramid* (Charente-Maritime - 17)

**Danse hip-hop / Jeu burlesque, théâtre corporel et manipulation d'objets**  
TOUT PUBLIC, DÈS 6 ANS 1H

Avec Yann Crayssac, Mounir Kerfah, Benjamin Midonet, Mounir Touaa / Chorégraphie : Fouad Kouchy / Scénographie : Olivier Borne / Lumières : Mathieu Pelletier

**L**es souvenirs reflètent notre vie et forgent notre identité. Ils nous rattachent au temps qui passe mais s'abîment, se morcellent, telles des plumes qui nous échappent. Alors, sommes-nous vraiment certains de nous souvenir ? A travers la poésie de leur corps, quatre danseurs enchaînent une succession de saynètes comme autant d'images de la vie quotidienne, douces, drôles, impertinentes qui nous plongent dans un monde onirique où viennent s'entrechoquer leurs différents souvenirs.

« Cette fable moderne transcendée par des rythmes urbains transforme le quotidien et les obstacles insignifiants en moments de grâce. »  
[Sud Ouest]

Le festival  
des arts  
de la scène  
et de la danse  
**À 2 PAS**  
DE CHEZ VOUS  
L'ALSAACIEN

En partenariat avec le  
**CRÉA - FESTIVAL**  
**MOMIX**  
Scène Conventionnée Jeune Public





© Photo : Steve Ursprung

## LES ÉCOLIERS AU FESTIVAL

**C**ompli'Cité est 2/3 d'adultes pour 1/3 d'enfants en séance tout public mais aussi de nombreux écoliers en séances scolaires, dès l' cole maternelle !

Sélectionnés avec soin, les spectacles proposés aux écoles ont pour point commun leur contenu artistique original, les exploitations pédagogiques possibles ainsi que l'éveil à des disciplines parfois méconnues. Compli'Cité, une belle opportunité de découvertes pour les jeunes !

Pour cette 11<sup>e</sup>  dition, 11 spectacles totalisant 14 séances sont prévus pour les scolaires :

<b>PANDAX</b> <i>Cirque la compagnie</i>	19/01 � 10h	Huningue	p.3
<b>L'INTR�PIDE SOLDAT DE PLOMB</b> <i>Cie Stefan Wey</i>	20/01 � 14h	Huningue	p.5
<b>BATTE LE CIEL</b> <i>Cie l'Indocile</i>	23/01 � 10h	Huningue	p.11
<b>JEU</b> <i>Cie A Kan La Deriv'</i>	23/01 � 9h30 et 14h	H�singue	p.12
<b>NOS PETITS PENCHANTS</b> <i>Cie des fourmis dans la lanterne</i>	24/01 � 9h30	Huningue	p.13
<b>TITITOMBE, TITITOMBE PAS</b> <i>Cie Pascal Rousseau</i>	26/01 � 9h et 10h15	Huningue	p.16
<b>VITE, UN SELFIE !</b> <i>Cie Lucameros</i>	26/01 � 14h	Huningue	p.18
<b>PANIQUE DANS LA FOR�T</b> <i>Weepers Circus</i>	26/01 � 10h	Village-Neuf	p.17
<b>HULUL</b> <i>Th�atre du Papyrus</i>	27/01 � 9h30 et 14h	H�singue	p.26
<b>LES PETITS TOUTS</b> <i>Cie Blablaproductions</i>	27/01 � 10h	Huningue	p.23
<b>DANS MA BULLE</b> <i>Cie Le Gourbi Bleu</i>	27/01 � 10h	Huningue	p.27

## EXPO & LIVRES



  Plonk & Replonk/Beibart

**DU 3 JANVIER AU 29 MARS**

**LE TRIANGLE - GALERIE / HUNINGUE**

### EXPLOSION

*Rétrospective Plonk & Replonk* (La Chaux-de-Fonds - CH)

Ce collectif d'éditeurs est spécialisé dans les photomontages et les détournements de cartes postales Belle  poque. Il excelle dans le kitschissime « swiss retouch » et les « nonsenses » se nichent bien souvent dans la légende. Une vraie touche d'absurdité à la Suisse !

### LA GROSSE ENTREPRISE

*Créateurs d'univers*



### AUTOUR DU LIVRE

La bibliothèque proposera une sélection de livres en lien avec les thèmes abordés dans les spectacles du festival : la différence, le bonheur, les selfies, la disparition d'un être cher, les liens familiaux, l'isolement, les souvenirs...



## RESTOS/BARS COMPLICES

**D**u 19 au 29 janvier, les Restos / Bar complices huninguois vous proposent à midi et le soir l'assiette Compli'Cité à tarif préférentiel, sur présentation d'un billet de spectacle du festival !

<b>BRASSERIE LA HUNINGUOISE</b>	10 rue de France	03 89 89 86 00
<b>CRÊPERIE O' RÉGAL</b>	19 rue Abbatucci	03 89 69 14 60
<b>RESTAURANT AUTOUR DE LA TABLE</b>	17a rue de Village-Neuf	09 81 11 40 17
<b>RESTAURANT LE SENSUSHI</b>	15 rue Barbanègre	03 89 89 99 99
<b>RESTAURANT LE VAUBAN</b>	2 rue Abbatucci	03 89 89 41 13
<b>THE RED FOX PUB</b>	1 place Abbatucci	03 89 67 63 76
<b>RESTAURANT LA PIAZZETTA</b>	16 rue du Maréchal Foch	03 68 06 60 16



© Photo : Dominique Roux

## CONVIVALITÉ & COMPLICE' TISCH

**L**es COMPLICE'TISCH du festival sont des formes artistiques et festives courtes (environ 40 minutes) proposées par l'Académie des Arts.

Ils se dérouleront dans certains Restos / Bar complices et dans La Galerie du Triangle à 19h :

### VENDREDI 20 JANVIER 2023

Chant + bande son (Brasserie La Huninguoise)

### SAMEDI 21 JANVIER 2023

Trio violon (Autour de la Table)  
Chant + bande son (La Piazzetta)

### VENDREDI 27 JANVIER 2023

Harpes (Restaurant Le Sensushi)  
Chant + bande son (Crêperie O'Régale)  
Piano solo (La Galerie du Triangle)

### SAMEDI 28 JANVIER 2023

Chant + bande son (Restaurant Le Vauban)  
Harpes (La Galerie du Triangle)

Animations gratuites.

Réservation conseillée dans les restos complices.



## LA BILLETTERIE

Ouverture de l'accueil et de la billetterie du Triangle :

### JUSQU'AU FESTIVAL

DU MARDI AU VENDREDI  
9h-12h / 13h30-17h

FERMETURE DU TRIANGLE  
DU 17/12/2022 AU 02/01/2023 INCLUS

### DURANT LE FESTIVAL

JEUDI 19/01  
10h-12h / 14h-19h

VENDREDI 20/01, SAMEDI 21/01 ET VENDREDI 27/01  
10h-12h / 14h-20h

DIMANCHES 22/01 ET 29/01  
10h-12h / 13h30-17h30

LUNDI 23/01  
14h-17h30

MARDI 24/01  
14h-20h

MERCREDI 25/01  
10h-12h / 14h-19h

JEUDI 26/01  
FERMETURE

SAMEDI 28/01  
10h-12h / 16h-21h

- ▶ Les billets achetés par internet peuvent être retirés directement au Triangle ou sur le lieu du 1<sup>er</sup> spectacle acheté.
- ▶ Les spectacles débutent à l'heure pour respecter les enchaînements : soyez ponctuel !

03 89 89 98 20 [huringue.fr](http://huringue.fr)



Festival accessible à tous les publics.



Toutes les salles de spectacle du festival vous accueillent dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

## LES TARIFS

ÉCONOMISEZ  
1 € par billet  
en achetant  
vos places  
sur internet !

### BILLET UNITAIRE

	ACHAT AU GUICHET	ACHAT PAR INTERNET
ADULTE	13 €	12 €
JEUNE*	10 €	9 €

### ABONNEMENTS\*\*

PASS 3 spectacles	ADULTE	30 €	27 €
	JEUNE*	21 €	18 €

PASS 5 spectacles	ADULTE	45 €	40 €
	JEUNE*	33 €	28 €

PASS 8 spectacles	ADULTE	64 €	56 €
	JEUNE*	48 €	40 €

\* Moins de 18 ans \*\* Le spectacle « De sueur et d'encre » (p. 25) est hors-abonnement

## LES COMPLICE'TISCH

Animations gratuites.

Réservation conseillée dans les Restos/Bar complices.

## COUP DE CŒUR DU PUBLIC

DU 11<sup>e</sup> FESTI VAL COMPLI'CITÉ

Chaque abonné pourra voter pour son spectacle préféré.



# LES LIEUX DU FESTIVAL

**LE TRIANGLE** ☎ 03 89 89 98 20

3 rue de Saint-Louis, 68330 Huningue

**ÉGLISE DE GARNISON**

Place Abbattucci, 68330 Huningue

**KULTURZENTRUM KESSELHAUS**

Am Kesselhaus 13, 79576 Weil Am Rhein (0)

**LA COMÈTE** ☎ 03 89 91 01 15

16 rue du 20 Novembre, 68220 Héisingue

**L'ESPACE RHÉMAN** ☎ 03 89 62 89 10

Allée Eugène Moser, 68680 Kembs

**LA HALLE AU BLÉ** ☎ culture@mairie-alkirch.fr

1 place Xavier Jourdain, 68130 Altkirch

**LE RIVERHIN** ☎ 03 89 70 28 32

20 boulevard d'Alsace, 68128 Village-Neuf

**THÉÂTRE LA COUPOLE** ☎ 03 89 70 03 13

2 Croisée des Lys, 68300 Saint-Louis

# NOS PARTENAIRES

Un grand merci à tous pour votre soutien.



# MENTIONS OBLIGATOIRES

**PANDAX - CIRQUE LA COMPAGNIE** : Dramaturgie Nicole Lagarde Régie générale Nancy Drolet Création/ Régie lumière Clément Fodella Création costumes Clarisse Baudinière Construction scène Antoine Mach Julie Duverneuil Coachs acrobatiques André St Jean Conception sonore Marjolaine Carme Chargé de production Sébastien Lhommeau Chargée de diffusion Sylvie Sauvage Chargée d'administration Géraldine Monnier Partenaires Production Cirque de la Compagnie Emile Sabord Production Coproductions ARCHAOS PNC, Marseille Théâtre de Grasse Pôle art de la scène Marseille La Cascade PNC, Bourg St Andéol Le Plongeur Cité du Cirque, Pôle Cirque, Le Mans Réseau Grand Ciel Les Transversales, scène conventionnée cirque, Verdun Cirk' Eole Montigny les Metz CIRCA PNC, Auch Donateurs Gémier/ La Piscine du ThéâtrePNC Firmin Chatenay - Malabry LE PÔLE scène conventionnée d'intérêt national, La Saison Cirque Méditerranée Carré Magique PNC, Lannion Forum Culture (CH) Fondation Ernst Göhner (CH) Soutiens/ Résidences Le Pôle scène conventionnée d'intérêt national, Le Revest-Les-Eaux ARCHAOS PNC, Marseille CIRCA PNC, Auch Canchon du Jura Suisse (CH) Ville de Delémont (CH) Théâtre Firmin Gémier/ La Piscine PNC Chatenay- Malabry Piste d' Azur Centre Régional des arts du cirque, La Roquette/ Siagne Cirsosphère Centre des arts du cirque de Delémont / Jura / Suisse Centre Culturel Les Salorges Noirmoutier- en- l' Île Cité des arts de la rue Marseille Le Cirque la Compagnie est soutenu par la DRAC PACA, la Région SUD, ARSUD et le département des Alpes Maritimes **LAVIS BIDON - CIRQUE LA COMPAGNIE** : Coproduction, aide et soutien : Archaos - Pôle National Cirque Méditerranée / CIRCA - Pôle National Cirque, Auch Gers Occitanie / Piste d'Azur - Centre Régional des Arts du Cirque PACA / École de cirque de Bordeaux - Centre Culturel des Arts du Cirque / Cirsosphère - Centre des Arts de Cirque de Delémont, Jura Suisse /L'Espece Vent D'autan, Auch / La Gare à Couillises **ECCENTRIC - RÉGIS TRUCHY** : Production Little Bros - registruchy.com **LA NATURE C'EST LE BONHUR - CIE FUTILITÉ PUBLIQUE** / Rosie Volt : Co-production : Hangar des Mines **BATRE LE CIEL - CIE LINDOCCILE** : Bureau de production et d'accompagnement : Arterréel#1 Co-producteurs : Espace 110, CREA Scène Conventionnée Art et Enfance, Festival Momix, Schiltigheim Culture Partenaires : avec le soutien du ministère de la Culture (Direction régionale des affaires culturelles du Grand Est), la Région Grand Est, la Ville de Strasbourg, la DAAC (académie de Strasbourg), l'École de Fellingier, le Triangle. **NOS PETITS PENCHANTS - CIE DES FOURMIS DANS LA LANTERNE** : Illustrations : Johanna Santamaria Administration de la production : Fannie Schmidt Diffusion : Margot Daudin Clavaud. Une production de la compagnie Des Fourmis dans la lanterne En coproduction avec l'Espace Culturel Georges Brassens à Saint-Martin-Boulogne (62), le Sablier - Centre National de la Marionnette à Dives-sur-Mer (14), l'Hectare - Centre National de la Marionnette à Vendôme et l'Échalier, Atelier de Fabrique Artistique à St-Agil (41), le théâtre des quatre Saisons, scène conventionnée à Gradignan (33), la Maison de l'Art et de la Communication à Sallaumines (62), le Temple à Bruay-la-Buissière (62), la Maison Folle Moulins à Lille (59), La Rose des Vents - Scène Nationale Lille Métropole / Villeneuve d'Ascq (59) et le Théâtre Dunois à Paris (75). Avec le soutien de la DRAC Hauts-de-France (en cours), de la région Hauts-de-France et du département du Pas-de-Calais. Grâce à l'accueil de la Ferme d'en Haut à Villeneuve d'Ascq (59), l'Échalier, Atelier de Fabrique Artistique à St-Agil (41), le théâtre du Fon du Loup à Carves (24), la Manivelle théâtre à Wasquehal (59), la Maison Folie Beauville à Lomme (59) et le Théâtre du Grand Bleu, scène conventionnée Jeunesse à Lille (59) **BIEN, REPRENONS - DÉTACHEMENT INTERNATIONAL DU MUERTO COCO** : Camille Grégoire : production. Vincent Brut - Lo Bô ! : production / administration. COPRODUCTIONS / www.muertococo.jimdofree.com **ACCUEIL EN RÉSIDENCE - LES ELVIS PLATINÉS** - Festival les Tranes Cévénolles (30) Le Citron Jaune - CNAREP (13) Théâtre Joliette - scène conventionnée (13) Le Rudeboy Crew - Festi'val d'Oli (48) Animatek (91) La Grange Bouillon Cube (34) Festival Marelle S'emballa (18) La Gare aux Artistes (31). Avec le soutien de la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Région Sud et la Ville de Marseille. **LA REVANCHE DE VIVIANE ROSE - JACKIE STAR ET CIE** : co-production : Quartier Libre Productions / Jackie Star et compagnie. Avec le soutien du Centre Culturel Rogers Hanin - Soutsons / La Vache Qui Rue - Moirans-en-Montagne / Théâtre de la Lanterne - Rambouillet **TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS - CIE PASCAL ROUSSEAU** : spectacle coproduit par La 2Deuche/Lempdes, La Cascade/Pôle National des Arts du Cirque Ardèche-Rhône Alpes, le Puits aux Images et la Ville de Saint-Quentin. Avec le soutien de La Maline/ARDC La Couarde-sur-Mer, la Ville de Melun et l'Espace Culturel Boris Vian/scène conventionnée jeune public et adolescents des Ullis **VIE, UN SELFIE!** Production : Mathieu Desanlis. Diffusion : Nadine Dupont. Une coproduction de : La Passerelle de Rixheim, La Minoterie, pôle création jeune public et éducation artistique de Dijon, Momix Créa, scène conventionnée d'intérêt national art et enfance de Kingersheim. Avec le soutien du Centre Socio-Culturel de Sarre-Union en partenariat avec la Communauté de Communes d'Alsace Bossue, Espaces culturels Thann-Cernay, Le Préo, Oberhausbergen et de la Région Grand-Est et la Collectivité européenne d'Alsace. **LES PETITS TOUTS - CIE BLABLA PRODUCTIONS** : La compagnie reçoit le soutien de la Région Occitanie dans le cadre de l'aide à la diffusion ainsi que du Conseil Départemental de l'Hérault et de la Mairie de Montpellier Production /// Cie blabla productions Coproductions /// Domaine d'O - Métropole de Montpellier - Théâtre Jean Vilar Montpellier. Accueils en résidences /// Maison des chœurs Montpellier - Domaine d'O Montpellier - Théâtre La Vista Montpellier - Chai du Terral St Jean de Vedas - Théâtre de marionnettes de Belfort - Théâtre Samuel Bassetag Mauguio - Théâtre Maria Callas Juvisy - Espace La Bascule Taves - La Krèche Mauguio - Espace Cassel Le Grau du Roi **HIBOUX - CIE LES 3 POINTS DE SUSPENSION** : La compagnie est conventionnée par : le Ministère de la Culture-DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et la Région Auvergne-Rhône-Alpes, Subventionnée par : Le département de la Haute-Savoie, soutenue par la Ville de Annemasse et le Conseil Savoie Mont Blanc. Aides à la création, co-productions et résidences: DGCA, Pôle arts de la scène-Friche-la Belle de Mai, Marseille, Groupe des 20-Scènes publiques-Auvergne-Rhône Alpes-Espace Malraux-Scène Nationale de Chambéry et de Savoie, Château de Rouge-Annemasse, Citron Jaune-CNAREP, Le 3bisF - Aix-en-Provence, Les Ateliers Frappaz - CNAREP, CPPC - Rennes, Lieux Publics - centre national de création en espace public, Marseille, Atelier 231-CNAREP, L'Abattoir-CNAREP, Superstrat - Regards et Mouvements. Eclat-CNAREP, Aurillac, Karwan-Cité des arts de la rue - Marseille, La Bobine - Grenoble, Cie Happés, La Déferlante-Notre Dame de Monts. **DANS MA BULLE - CIE LE GOURBI BLEU** : Production : le Gourbi bleu - Co-producteur : Espace 110, Centre culturel d'Izack. Ce projet est soutenu par la Région Grand-Est dans le cadre du dispositif triennal Résidences artistiques et culturelles. Espaces de création : Espace 110, Centre culturel d'Izack, Relais Culturels Thann-Cernay, Collectif des Possibles à Huserren-Wesseling, Ecole Sébastien Brant à Colmar. **EVEREST - CIE TRO-HÉOL** : Coproduction Institut International de la Marionnette et Compagnie Tro-héol. La compagnie Tro-héol est conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne, la commune de Quémenéven et subventionnée par le Conseil Régional de Bretagne et le Département de la Finistère - Ce spectacle bénéficie du soutien financier de Spectacle Vivant en Bretagne. **SOUS LE POIDS DES PLUMES - CIE PYRAMID** : soutiens : La Direction Régionale des Affaires Culturelles de Nouvelle Aquitaine, la Région Nouvelle-Aquitaine, le Conseil départemental de Charente-Maritime, l'Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine, la Communauté d'Agglomération Rochefort-Océan, la Ville de Rochefort, Théâtre Beauséjour - Châtelainon, L'Agora - Saint-Xandre, L'Arsenal - Château d'Oléron, Ar(t)abesques - Théâtre de Bellegarde sur Valserine, les communes de Tonnay-Charente, Breuil-Magné, Marennès, Aytré

HUNINGUE ★ SAINT-LOUIS ★ HÉSINGUE ★ VILLAGE-NEUF  
REMBS ★ ALTRIRCH ★ WEIL AM RHEIN

11<sup>e</sup> Festival  
**COMPLI'ITÉ**  
DU 19 AU 29  
JANVIER  
2023

de l'**ÉMOTION**  
à fleur de **PEAU**

License d'entrepreneur de spectacles: 1-1040523 / 2-1040524 / 3-1040525 - Création graphique: Ribben Veancon, www.station-v.com - GBA Imprimeur - Imprimé sur papier recyclé